

Deutsche
Grammophon
Gesellschaft

RAVEL: BOLÉRO · DEBUSSY: LA MER
MUSSORGSKY/RAVEL: PICTURES AT AN EXHIBITION

Berliner Philharmoniker · Herbert von Karajan

STEREO



THE ORIGINALS

LEGENDARY RECORDINGS FROM THE DEUTSCHE GRAMMOPHON CATALOGUE

Deutsche Grammophon ORIGINALS – milestone recordings from our LP catalogue, now reproduced with unprecedented fidelity on CD. This new series of critically acclaimed performances features the great names of Deutsche Grammophon's past and present: celebrated interpreters whose recording careers flourished at 33 rpm, as well as outstanding artists of today whose early achievements were documented on black vinyl. All recordings in the series have been newly refurbished using Deutsche Grammophon's latest technology in order to "recreate" the original sound-image of these legendary interpretations.

THE ORIGINALS von der Deutschen Grammophon – legendäre Aufnahmen aus unserem LP-Katalog, die hier auf CD in einmaliger Klangtreue wiedergegeben werden. Von der Kritik gefeierte Einspielungen berühmter Interpreten der LP-Ära und herausragender Künstler von heute, deren erste Meisterstücke die Deutsche Grammophon auf der schwarzen Scheibe dokumentiert hat, zeichnen diese neue Veröffentlichungsserie aus.

lichungsreihe aus. Alle Aufnahmen wurden mit modernster DG-Technik aufbereitet, um den Klang dieser einzigartigen Interpretationen originalgetreu wiederzugeben.

THE ORIGINALS, de Deutsche Grammophon, c'est une nouvelle série qui réunit sur CD des enregistrements de référence parus sur microsillons. On retrouve dans ces interprétations, qui furent louées par la critique, les grands noms de la Deutsche Grammophon d'hier et d'aujourd'hui: de célèbres interprètes dont toute la carrière discographique s'est déroulée au rythme du 33 tours, de même que de grands artistes d'aujourd'hui dont les premiers enregistrements furent gravés sur vinyl. Tous les enregistrements de cette série ont été restaurés: grâce à la technologie de pointe de Deutsche Grammophon, il a été possible de «recréer», avec une fidélité sans précédent, l'image sonore originelle de ces interprétations légendaires.

Gli ORIGINALS della Deutsche Grammophon – pietre miliari nella storia delle interpretazioni su disco tratte dal nostro catalogo di LP e riprodotte ora su CD con una fedeltà senza precedenti. Questa nuova serie di esecuzioni, che hanno riscosso e riscuotono il plauso entusiasta della critica, presenta i grandi nomi nel passato e nel presente della Deutsche Grammophon: interpreti rinomati ed acclamati, la cui

carriera si è espressa a livelli straordinari sui 33 giri, e grandi artisti di oggi i cui primi risultati di valore vennero documentati su vinile. Tutte le registrazioni presentate nella serie sono state rielaborate e rimesse a nuovo utilizzando le più recenti ed avanzatissime tecniche della Deutsche Grammophon al fine di "ricreare" con la massima fedeltà e qualità il suono originario di queste leggendarie interpretazioni.

Karajan's feeling for the sheer beauty of sound was never more acute, and the textures, their delicacy, subtlety, and the richness of colour is all quite breathtaking [La Mer]."

Gramophone Good CD Guide

"Karajan's Bolero is a very characteristic performance, marvellously controlled, hypnotic and gripping. His Pictures at an Exhibition is undoubtedly a great performance, tingling with electricity."

Penguin Guide

One of the most colourful and densely pictorial works in the entire concert repertoire — Mussorgsky's Pictures at an Exhibition in the orchestration by Ravel. And in a performance by the Berlin Philharmonic under the direction of Herbert von Karajan: an artistic union that already in the 1960s was a byword for virtuosity and opulent sound-painting. This recording was made in Berlin in November 1965 and March 1966, a performance of sparkling brilliance and lovingly drawn detail, which sets a standard against which every other approach to Mussorgsky's cycle must be judged. Karajan and his orchestra also committed the breathtaking, white-hot experimentalism of Ravel's Bolero to disk in the March 1966 sessions, while their version of Debussy's "symphonic sketches", La Mer, was recorded two years

earlier. The choice of works illustrates Karajan's enthusiasm for music from outside the Austro-German heartland, from both further east and further west. He guided the Berliners along paths which enabled them to realize the moods, the light and shade, the ebb and flow of the music as if to the manner born.

VIRTUOSITY AND OPULENT SOUND-PAINTING

Modest Mussorgsky composed his cycle *Pictures at an Exhibition* for piano in 1874, inspired by an exhibition of watercolours and drawings by the Russian painter and architect Viktor Hartmann. The series of "pictures" with their associations and fantasies not only pay homage to a visual artist, they also show the composer's own imagination freely taking off from the original subjects. The work opens with an introduction ("Promenade"), the thematic material of which recurs subtly transformed in further "promenades", both reflective and animating. It was very probably this technique of rhythmic and colouristic variation and — over the course of the whole piece — character-contrast which persuaded Ravel to arrange the piano suite for large orchestra. In doing so, he took the liberty of making small changes where he thought they would enhance the dramatic structure.

Millions all over the world have become familiar with the music in this version, but rarely does an orchestra completely succeed in mastering its enormous technical problems. A truly successful performance of this music is a work of art in its own right, and the fact that the Berlin Philharmonic brings it off here, as well as in the accompanying pieces by Ravel and Debussy, is

of course explained by the expertise of each individual member of the orchestra and by the imagination of its conductor. When Karajan took over direction of the BPO in 1955 on the death of Wilhelm Furtwängler, he was not interested in merely successfully and smoothly carrying on with things as they were. Sensitive to what was necessary and what was possible, as well as to the vital matter of sources of funding, he set about improving the quality of his players' instruments — and hence that of the sounds they produced. The mutual confidence of the maestro and his "men" grew, pay improved, new members with higher technical standards came into the orchestra. The result, in the course of the orchestra's carrying out its normal routines (in the best sense), was the creation of a basis on which it was possible to play and record works like Mussorgsky's *Pictures at an Exhibition*, Ravel's *Bolero* and Debussy's *La Mer* with a level of "presentation" that would have been inconceivable five or ten years earlier.

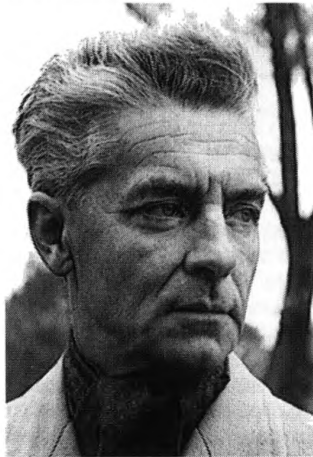
The three works continued to occupy an important place in the joint repertoire of the Berliners and Karajan until the conductor's death. This is hardly surprising in light of the richness of the *Pictures* or of Debussy's "marine psychology". But Karajan took seriously even a bravura showpiece like *Bolero*. Not only did Karajan leave behind this recorded performance in which every-

thing seems to have been planned minutely in a single long rhythmic span, but he also brought audiences in the concert hall to their feet with Ravel's obsessive study in orchestral colours.

Peter Cossé

(Translation: Mary Whittall)

Eines der farbigsten, gestaltreichsten Orchesterwerke der gesamten Literatur: Modest Mussorgskys Bilder einer Ausstellung in der Instrumentierung von Maurice Ravel. Und als Interpreten die Berliner Philharmoniker unter der Leitung von Herbert von Karajan



HERBERT VON KARAJAN

– eine schon in den 60er Jahren legendäre Künstlerunion ganz im Sinne von Virtuosität und klangmalerischer Prachtentfaltung. Im November 1965 und im März 1966 entstand in Berlin diese fulminant gesteigerte, im Detail liebevoll gezeichnete Aufnahme. Sie ist bis heute wegweisend für jede Art der Auseinandersetzung mit Mussorgskys Bilder-Zyklus geblieben. Daneben nahmen Karajan und sein Orchester im

März 1966 auch den prickelnden, bis zur Weißglut experimentellen Bolero von Ravel auf, während die Einspielung von Claude Debussys »symphonischen Skizzen« La Mer zwei Jahre älter ist. Herbert von Karajan, wie diese Werkwahl zeigt, nach Westen und nach Osten ausschwärmend, den Berlinern Wege zeigend und ebnend, die unterschiedlichsten Stimmungen, Beleuchtungen und Bewegungsabläufe nachzuvollziehen, als sei es ihnen in die musikalische Wiege gelegt, russische und französische, bzw. russisch-französische Themen wie eine vertraute, längst ans musikalische Herz gewachsene Sprache weiterzugeben.

VIRTUOSITÄT UND KLANGMALERISCHE PRACHTENTFALTUNG

Modest Mussorgsky hatte die *Bilder einer Ausstellung* 1874 unter dem Eindruck einer Ausstellung von Aquarellen und Zeichnungen des russischen Malers und Architekten Viktor Hartmann als Zyklus für Klavier entworfen. Eine Folge von »Bildern«, von Assoziationen und Phantasien als Hommage an einen Vertreter der bildenden Kunst, aber auch als Zeugnis eigener, freier und vom ursprünglichen Thema durchaus abschweifender Phantasie. Dem Werk ist eine Einleitung (*Promenade*) vorangestellt, deren thematisches Material, in weitere *Promenaden* überleitend, der Besinnung und Stimulierung dienend, in raffinierten Abwandlungen wiederverwendet wird. Diese Technik der rhythmisch-farblichen Variation und – auf das ganze Stück bezogen – des charakterlichen Kontrastes ist es wohl, die Maurice Ravel bewogen hat, Mussorgskys Klaviersuite für großes Orchester zu bearbeiten, wobei der französische Meister sich durchaus die Freiheit nahm, kleine, ihm dramaturgisch sinnvoll erscheinende Änderungen vorzunehmen. In dieser Orchesterversion ist das Werk weltweit einem Millionenpublikum bekannt geworden. Aber nur selten ist ein Orchester in der Lage, sich der enormen spieltechnischen Probleme wirklich gewachsen zu zeigen. Oder mehr

noch: die Schwierigkeiten schlackenlos in den Prozeß der Farbgebung und des nacherzählerischen Elements zu integrieren. Daß die Berliner Philharmoniker in diesen Mussorgsky/Ravel-, Ravel- und Debussy-Aufnahmen eben dieses wahre Kunststück vollbringen, läßt sich natürlich mit dem Niveau jedes einzelnen Orchestermitglieds und mit der prägenden Imagination des Chefdirigenten erklären. Aber es lohnt sich, hier noch etwas tiefer in die Orchesterphysik und in die Musikerpsychologie einzudringen. Karajan ging es ja seit 1955, als er die Orchesterleitung aus den Händen Wilhelm Furtwänglers übernommen hatte, nicht nur um ein geordnetes, erfolgreiches »Weiterhin«. Mit Umsicht und ausgeprägtem Gespür für das Notwendige, für das Machbare und auch für die dringend erforderlichen Geldquellen machte er sich daran, die Qualität des Instrumentariums seiner Musiker anzuheben. Und damit auch die Klangkultur. So entstand in Verbindung mit Routine im besten Sinn, in wachsender Vertrautheit zwischen dem Maestro und seinen »Leuten«, mit besserer Bezahlung und auch als Resultat steigenden technischen Niveaus der neuen Mitglieder eine Basis, auf der es möglich war, Werke wie Mussorgskys *Bilder einer Ausstellung*, Ravels *Bolero* und die drei geradezu narkotisierenden, nicht nur nach Wind und Meer klingenden, sondern förmlich schmeckenden *La Mer*-Skizzen von Debussy auf einem

Niveau der »Darstellung« zu spielen und aufzunehmen, das man fünf oder zehn Jahre zuvor wohl kaum für möglich gehalten hätte.

Die drei hier dokumentierten Stücke sind im Repertoire der Berliner Philharmoniker und Herbert von Karajans bis zum Tod des Dirigenten von eminenter Bedeutung geblieben. Das mag angesichts der Substanzfülle der *Bilder* und Debussys »Meerespsychologie« nicht verwundern. Aber wie ernst es Karajan selbst mit einem »Hit«, mit einem vom Autor als kompositorische »Étude« ein wenig untertreibend bezeichneten Bravourstück gemeint hat, beweist nicht nur diese wie von langer rhythmischer Hand minutiös geplante Platteneinspielung des *Bolero*. Auch im Konzertsaal hat Karajan mit Ravels Progressions-Studie begeistert – und er hat sich dabei nicht gescheut, auch ein Salzburger Festspielkonzert so und nicht anders enden zu lassen.

Peter Cossé

Les Tableaux d'une exposition de Moussorgski, orchestrés par Ravel, voilà une des œuvres les plus saisissantes et les plus colorées de tout le répertoire symphonique. Et quels interprètes de choix qu'Herbert von Karajan et le Philharmonique de Berlin, ce tandem déjà légendaire dans les années soixante, synonyme de virtuosité et de splendeur sonore! C'est en novembre 1965 et en mars 1966 que furent enregistrés leurs Tableaux à la fois puissants et finement ciselés, qui demeurent aujourd'hui une référence incontournable.

De mars 1966 date également l'enregistrement du Boléro, ce morceau conçu par Ravel lui-même comme une expérience où un thème lancinant est pour ainsi dire chauffé à blanc, tandis que La Mer de Debussy fut enregistrée deux années auparavant. Ce choix de Karajan montre sa volonté d'entraîner les musiciens berlinois dans ses enthousiasmes vers l'est comme vers l'ouest, de leur faire comprendre les atmosphères, les éclairages, les enchaînements les plus divers, de leur présenter les thèmes français et russes, ou franco-russes, comme autant de personnages d'un monde familier parlant une langue musicale depuis toujours chère à leur cœur

VIRTUOSITÉ ET SPLENDEUR SONORE

En composant son cycle pour piano *Les Tableaux d'une exposition*, en 1874, Moussorgski avait à l'esprit une exposition d'aquarelles et de dessins du peintre et architecte russe Viktor Hartmann. L'œuvre, qui se présente comme une «suite» d'images, d'associations d'idées et de fantaisies, se voulait certes un hommage à ce représentant des arts plastiques; cependant, le compositeur donna également libre cours à son imagination, n'hésitant pas à s'éloigner du sujet de départ. *Les Tableaux* sont introduits par une *Promenade*, dont le matériau thématique est repris et varié avec raffinement dans des interludes à caractère méditatif. C'est sans doute cette technique de variation à partir du rythme et de la couleur ainsi que l'écriture tout en contrastes de l'œuvre qui ont incité Ravel à l'orchestrer. Le compositeur français s'est d'ailleurs permis de procéder à quelques petites modifications qui lui paraissaient justifiées sur le plan dramatique. C'est dans cette version orchestrale que l'œuvre a conquis le monde entier. Mais rares sont les orchestres qui se sont révélés à la hauteur de ses difficultés extrêmes, qui ont réussi à rendre pleinement justice aux subtilités de couleurs et à l'élément narratif. Si le Philharmonique de Berlin réalise ici un

véritable exploit, autant dans Moussorgski/Ravel que dans Ravel ou Debussy, cela tient bien entendu au niveau individuel de chaque musicien ainsi qu'à la force d'imagination du chef. Mais il faut aller plus loin et chercher les raisons de cet exploit dans la physique et la psychologie particulières de l'orchestre. En prenant la succession de Furtwängler, en 1955, Karajan n'avait pas simplement pour but de perpétuer le succès du Philharmonique de Berlin. Avec précaution, sentant parfaitement ce qui était nécessaire, ce qui était possible, et sachant trouver les moyens financiers indispensables, il commença à élever le niveau instrumental de l'orchestre, et donc à faire évoluer sa sonorité. C'est ainsi que grâce à la routine – au meilleur sens du terme –, grâce à une confiance grandissante entre le chef et «ses hommes», grâce à un salaire plus gratifiant et aussi au niveau technique croissant des nouveaux venus dans l'orchestre, Karajan mit en place une base solide qui permit de jouer et d'enregistrer, avec une qualité d'interprétation que l'on n'aurait pas même imaginée cinq ou dix ans auparavant, des œuvres comme *Les Tableaux d'une exposition* de Moussorgski, le *Boléro* de Ravel ou les trois esquisses hypnotisantes de *La Mer*, où gronde le bruit du vent et de la mer au sein d'une forme complexe.

Jusqu'à la mort de Karajan, les trois œuvres enregistrées ici demeurèrent

des piliers de son répertoire et de celui du Philharmonique de Berlin. Cela n'a rien d'étonnant si l'on songe à la densité musicale des *Tableaux* ou à la fascinante «psychologie marine» de l'œuvre de Debussy. Mais Karajan s'est aussi consacré avec un incroyable sérieux à ce «tube» qu'est le *Boléro*, ce morceau de bravoure que le compositeur appelait modestement «un simple exercice d'écriture». C'est ce que prouve cet enregistrement au rythme infailible et mené d'une main de maître; mais aussi le fait que Karajan a toujours conquis le public en interprétant cette célèbre page de Ravel et qu'il n'a pas craint d'en faire la conclusion d'un de ses concerts au Festival de Salzbourg.

Peter Cossé

(Traduction: Hélène Chen-Ménissier)

Tra le pagine orchestrali più prodighe di colori e più proteiformi dell'intero repertorio, i Quadri di un'esposizione di Modest Mussorgsky (nell'istrumentazione di Maurice Ravel) occupano senza dubbio un posto di assoluto rilievo. Ad eseguirli sono qui i Berliner Philharmoniker diretti da Herbert von Karajan, un sodalizio artistico all'insegna del virtuosismo e del fulgore timbrico, già divenuto leggendario negli anni Sessanta. Questa registrazione, travolgente nello slancio quanto cesellata nel dettaglio, fu realizzata nel novembre 1965 e marzo 1966, e rimane ancor oggi un punto di riferimento fondamentale per ogni serio confronto con il ciclo di Mussorgsky. Nel marzo 1966 Karajan e la sua orchestra registrarono anche un elettrizzante e incandescente Bolero di Ravel, mentre l'incisione degli 'schizzi sinfonici'

La Mer di Debussy era stata compiuta già due anni prima. Herbert von Karajan, come mostra questa scelta di opere, si spingeva verso Occidente e verso Oriente, mostrava e apriva agli orchestrali berlinesi nuove vie esecutive, li metteva in grado di cogliere le atmosfere, le prospettive e le gestualità più eterogenee. Così queste pagine — fossero esse russe, francesi o franco-russe — apparivano ora intimamente conaturate ai Berliner, come una lingua che avessero parlato e posseduto da sempre.

VIRTUOSISMO E FULGORE TIMBRICO

Modest Mussorgsky aveva composto i Quadri di un'esposizione nel 1874 come ciclo pianistico, sotto la forte impressione di un'esposizione di acquarelli e disegni del pittore e architetto russo Viktor Hartmann. Una serie di 'quadri', di associazioni e fantasie musicali quale omaggio ad un artista figurativo, ma anche quale testimonianza della propria, libera immaginativa che sa anche affrancarsi dagli spunti figurativi originari. La sostanza tematica dell'episodio introduttivo ("Promenade") dei Quadri, riproposta in altre "Promenades" con funzione meditativa e propulsiva, è sottoposta a raffinate metamorfosi. Fu senza dubbio questa tecnica della variazione ritmico-coloristica e — nell'ambito più ampio dell'intera composizione — del contrasto di caratteri ad indurre Maurice Ravel a trascrivere per grande orchestra il ciclo pianistico di Mussorgsky, dove però il maestro francese si è preso la libertà di apportare quelle modifiche che gli dettava la sua sensibilità drammaturgica. In questa versione per orchestra la composizione è ormai nota a milioni di ascoltatori in tutto il mondo. Ma è raro che un'orchestra si dimostri veramente all'altezza delle sue notevoli esigenze tecnico-interpretative e riesca anche ad integrare compiutamente tali difficoltà nel processo di definizione coloristica

e illustrativa. Se in queste registrazioni di Mussorgsky/Ravel, Ravel e Debussy i Berliner Philharmoniker si sono mostrati pienamente all'altezza del loro compito, la spiegazione è naturalmente da ricercarsi nel livello artistico di ogni singolo orchestrale e nella vivida immaginativa del loro direttore. Ma saranno anche rivelatrici alcune considerazioni sulla dinamica di gruppo e sulla psicologia di una compagine orchestrale. Da quando era succeduto a Wilhelm Furtwängler come direttore stabile dei Berliner Philharmoniker (1955), Karajan non era solo interessato a proseguire una collaborazione prestigiosa e di successo: con sagacia, con uno spiccato senso pratico per tutto ciò che era ogni volta possibile e necessario, e anche con la dovuta considerazione degli aspetti finanziari della questione (ad esempio la ricerca delle indispensabili fonti di danaro), si impegnò a migliorare l'equipaggiamento strumentale dei suoi orchestrali. E in tal modo si affinava anche la loro sensibilità. Così in una solida routine (nel miglior senso della parola), in un'accresciuta dimestichezza tra il Maestro e i suoi 'uomini', con indennità migliori e anche in seguito al crescente livello tecnico dei nuovi componenti dell'orchestra, si erano create le migliori premesse per eseguire e registrare a livelli di compiute 'rappresentazioni drammatiche' composizioni come i Quadri di un'esposizione di Mussorgsky, il Bolero di Ravel e La

Mer, i tre 'schizzi sinfonici' di Debussy che non solo alludono alle suggestive sonorità del vento e del mare, ma sanno evocarle con un'immediatezza tangibile. E tali premesse sarebbero state appena immaginabili cinque o dieci anni prima.

Le tre opere qui presentate hanno avuto sempre un particolare rilievo nel repertorio dei Berliner Philharmoniker e di Herbert von Karajan fino alla morte di quest'ultimo. Ciò non può certo stupire se si considera la ricca sostanza musicale dei Quadri e la raffinata "psicologia marina" di Debussy. Ma la serietà con la quale Karajan si impegnò in un brano popolarissimo, in un pezzo di bravura che il suo stesso autore definì con una certa modestia 'studio' compositivo, non è solo testimoniata da questa registrazione del Bolero, meticolosamente preparata nel suo spiccato piglio ritmico: anche nelle sale da concerto Karajan sapeva entusiasmare con questo 'studio' di Ravel — e non esitò ad eseguirlo a conclusione di un concerto al Festival di Salisburgo.

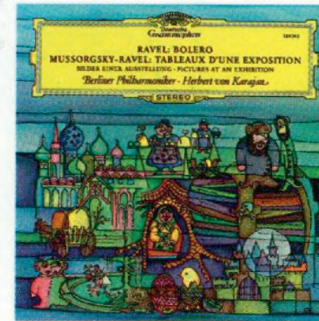
Peter Cossé

(Traduzione: Gabriele Cervone)

THE ORIGINALS



released/veröffentlicht/paru 1965
Recording/Aufnahme/Enregistrement:
Berlin, Jesus-Christus-Kirche, 3/1964



released/veröffentlicht/paru 1966
Recording/Aufnahme/Enregistrement:
Berlin, Jesus-Christus-Kirche, 11/1965 & 3/1966

Executive Producer: Otto Gerdes
Recording Producers: Otto Ernst Wohler; Hans Weber (Mussorgsky, Ravel)
Tonmeister (Balance Engineer): Günter Hermanns
© 1965 (Debussy)/1966 Polydor International GmbH, Hamburg
© 1995 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
Photo of Herbert von Karajan by Siegfried Lauterwasser
Art Direction: Hartmut Pfeiffer

www.deutschegrammophon.com
[www.twitter.com/dgclassics](https://twitter.com/dgclassics)
www.youtube.com/deutschegrammophon

The Originals – Mastered for iTunes

A selection

BEETHOVEN: Symphony No.6 “Pastorale”

SCHUBERT: Symphony No.5

Wiener Philharmoniker / Karl Böhm

A Pastoral of relaxed gait in which every tempo and every colour seems so right: Sunday in the park with Karl, perhaps.

Gramophone

CHOPIN: Polonaises

Maurizio Pollini, piano

Pollini's set offers playing of outstanding mastery as well as subtle poetry.

Penguin Guide

DVOŘÁK: Cello Concerto

TCHAIKOVSKY: Rococo Variations

Mstislav Rostropovich, violoncello

Berliner Philharmoniker / Herbert von Karajan

Rostropovich's emotional and sonic power in this classic 1968 recording has never been bettered.

BBC Music Magazine

The intensity of lyrical feeling and the spontaneity of the partnership between Karajan and Rostropovich ensures the position of their DG disc at the top of the list of recommendations.

Penguin Guide – Rosette winner

HOLST: The Planets

R. STRAUSS: Also sprach Zarathustra

New England Conservatory Chorus

Boston Symphony Orchestra / William Steinberg

Steinberg draws sumptuous playing from the Boston Symphony, and he is helped by reverberant recording that makes this a feast of sound. Anyone who wants to wallow in the opulence and colour of this extrovert work will certainly be delighted. (The Planets)

Penguin Guide

RACHMANINOV: Piano Concerto No. 2

TCHAIKOVSKY: Piano Concerto No. 1

Warsaw Philharmonic Orchestra / Stanislaw Wislocki

Wiener Symphoniker / Herbert von Karajan

... I'd have to have this with me on a desert island. It's one of the best examples of a master getting to grips with a popular work and recreating it anew -- it's sensational.

BBC Music Magazine

SCHUBERT: “Trout” Quintet

Death and the Maiden (Quartet No. 14 D810)

Emil Gilels, piano · Amadeus Quartet

Rainer Zepperitz, bass

There is a masterly contribution from Gilels and the Amadeus play with considerable freshness. The approach is very positive, not as sunny and spring-like as in some versions, but rewarding in its seriousness of purpose. (“Trout” Quintet)

Penguin Guide

TCHAIKOVSKY: Symphonies

Nos. 4, 5 & 6 “Pathétique”

Leningrad Philharmonic Orchestra / Evgeny Mravinsky

Classics of the gramophone, landmarks not just of Tchaikovsky interpretation, but of recorded orchestral performances in general. The Leningrad Philharmonic play like a wild stallion, only just held in check by the willpower of its master.

Gramophone

MARTHA ARGERICH - DÉBUT RECITAL

Chopin · Brahms · Liszt · Ravel · Prokofiev

In Brahms, Chopin, Liszt, Prokofiev and Ravel (with a later Liszt Sonata added), this is a staggering first recording by any reckoning. Mercurial and marvellous!

Gramophone



CLAUDE DEBUSSY

(1862–1918)

La Mer

Trois esquisses symphoniques

- ① I. De l'aube à midi sur la mer · Très lent [8'35]
- ② II. Jeux de vagues. Allegro [6'13]
- ③ III. Dialogue du vent et de la mer. [7'50]
Animé et tumultueux

MODEST MUSSORGSKY

(1839–1881)

Bilder einer Ausstellung

Pictures at an Exhibition
Tableaux d'une exposition
Quadri di un'esposizione

Orchestration: Maurice Ravel

- ④ **Promenade.** Allegro giusto, nel modo [1'50]
russico; senza allegrezza, ma poco
sostenuto
- ⑤ **Gnomus.** Vivo [2'45]
- ⑥ **Promenade.** Moderato comodo e [1'14]
con delicatezza
- ⑦ **Il vecchio castello.** Andante [4'36]
- ⑧ **Promenade.** Moderato non tanto, [0'42]
pesante
- ⑨ **Tuileries.** Allegretto non troppo, [1'04]
capriccioso

- ⑩ **Bydlo.** Sempre moderato, pesante [2'49]
- ⑪ **Promenade.** Tranquillo [1'02]
- ⑫ **Ballet des petits poussins dans [1'12]
leurs coques.** Scherzino: Vivo leggiero
- ⑬ **Samuel Goldenberg und Schmuyle.** [2'18]
Andante
- ⑭ **Limoges: Le marché.** Allegretto vivo, [1'26]
sempre scherzando
- ⑮ **Catacombae: Sepulchrum [2'14]
Romanum.** Largo
- ⑯ **Cum mortuis in lingua mortua.** [2'22]
Andante non troppo, con lamento
- ⑰ **La cabane de Baba Yaga sur des [3'31]
pattes de poule.** Allegro con brio,
feroce – Andante mosso – Allegro molto
- ⑱ **La grande porte de Kiev.** Allegro [6'44]
alle breve. Maestoso. Con grandezza

MAURICE RAVEL

(1875–1937)

- ⑲ **Boléro** [16'08]
Tempo di Bolero moderato assai

*Berliner Philharmoniker
Herbert von Karajan*

© 1965 (Debussy)/1966 Polydor
International GmbH, Hamburg · [74'54]